

sōng shǔ kuài lè jié kè yǒu gè xīn fā xiàn
松鼠快乐杰克有个新发现

duì yú sōng shǔ kuài lè jié kè lái shuō , jīn tiān zhēn shì gè hǎo rì
对于松鼠快乐杰克来说，今天真是个好日
zi , tā yòu xīn fā xiàn le jǐ kē gāo dà de lì zǐ shù , suǒ yǐ bù bì zài
子，他又新发现了几棵高大的栗子树，所以不必再
wèi jīn nián guò dōng de shí wù fā chóu le 。 shí jiān yǐ jīng bù zǎo , jié kè
为今年过冬的食物发愁了。时间已经不早，杰克
dǎ suàn huí jiā le 。 tā cháo zhe kāi kuò de cǎo dì tiào wàng le yí xià , tā
打算回家了。他朝着开阔的草地眺望了一下，他
de jiā jiù zài cǎo dì nà yì tóu 。 bú guò tā xiǎng qǐ yǒu tiān zǎo shàng , zì
的家就在草地那一头。不过他想起有天早上，自
jǐ zài cǎo dì shàng chà diǎn er bèi cāng yīng xiān sheng
己在草地上差点儿被苍鹰先生
gěi zhuā zhù de shì 。
给抓住的事。

“ yào shì rào guo qu de huà shì hěn yuǎn , ”
要是绕过去的话是很远， ”

kuài lè jié kè zì yán zì yǔ dào , “ bú guò hái shì bǎo
快乐杰克自言自语道，“不过还是保





zhèng ān quán zuì yào jǐn 。 ”
证安全最要紧。”

yú shì , kuài lè jié kè rào zhe cǎo dì de biān yuán kāi shǐ le cháng tú
于是，快乐杰克绕着草地的边缘开始了长途
bá shè 。 tā yǒu yì shuāng liàng jīng jīng de yǎn jīng , shén me dōu kàn de qīng
跋涉。他有一双亮晶晶的眼睛，什么都看得清
qīng chǔ chǔ de , suǒ yǐ , dāng tā cóng yì kē shù cháo lìng yì kē shù bèng
清楚楚的，所以，当他从一棵树朝另一棵树蹦
guo qu de shí hou , tū rán fā jué dì shàng yǒu xiē qí guài de dōng xī , yí
过去的时候，突然发觉地上有些奇怪的东西，一
xià zi jiù yǐn qǐ le tā de hào qí xīn 。
下子就引起了他的好奇心。

wǒ děi tíng xià lái qiáo qiáo qu 。 ” kuài lè jié kè shuō zhe jiù xià
“我得停下来瞧瞧去。”快乐杰克说着就下
le shù 。 tā yí liú xiǎo pǎo , jǐ fēn zhōng zhī hòu jiù zhǎo dào le gāng cái
了树。他一溜小跑，几分钟之后就找到了刚才
xī yǐn tā zhù yì lì de gǔ guài wán yì er 。 nà dōng xī hěn guāng huá ,
吸引他注意力的古怪玩意儿。那东西很光滑，
hēi yí dào bái yí dào de , qí zhōng yì tóu fēi cháng de jiān , hái dài zhe
黑一道白一道的，其中一头非常的尖，还带着
yí gè dào gōu 。 kuài lè jié kè shì bèi zhè ge dào gōu gěi gōu le yí xià zhī
一个倒钩。快乐杰克是被这个倒钩给钩了一下之
hòu , cái zhù yì dào tā de 。
后，才注意到它的。

āi yō 。 ” tā téng de zhí rāng rang , suí shǒu jiù bǎ nà ge guài
“哎哟。”他疼得直嚷嚷，随手就把那个怪



dōng xī rēng zài le dì shàng hěn kuài jié kè jiù fā xiàn dì shàng hái yǒu
东西扔在了地上。很快杰克就发现，地上还有

hěn duō zhè yàng de wán yì er
很多这样的玩意儿。

tài qí guài le dào dǐ shì shén me ne kuài lè jié kè shuō
“太奇怪了，到底是什么呢？”快乐杰克说，

tā men dōu méi yǒu gēn suǒ yǐ kěn dìng bú shì zhǎng chū lái de tā men
“它们都没有根，所以肯定不是长出来的。它们

yīng gāi yě bú shì zhí wù shēn shàng diào xià lái de cì yīn wèi zhè sì zhōu
应该也不是植物身上掉下来的刺，因为这四周

yà gēn er jiù méi yǒu zhǎng cì de huā huā cǎo cǎo tā men bú shì huó wù
压根儿就没有长刺的花花草草。它们不是活物，

nà hái huì shì shén me ne
那还会是什么呢？”

suī rán kuài lè jié kè yǎn shén er hěn hǎo dàn yǒu shí hou tā què bú
虽然快乐杰克眼神儿很好，但有时候他却不

tài dǒng de chōng fèn lì yòng zì jǐ de yǎn jīng tā duì zhe dì shàng de guài
太懂得充分利用自己的眼睛。他对着地上的怪

dōng xī yí gè jìn er de yán jiū yà gēn er jiù méi xiǎng qi lai tái tóu kàn
东西一个劲儿地研究，压根儿就没想起来抬头看

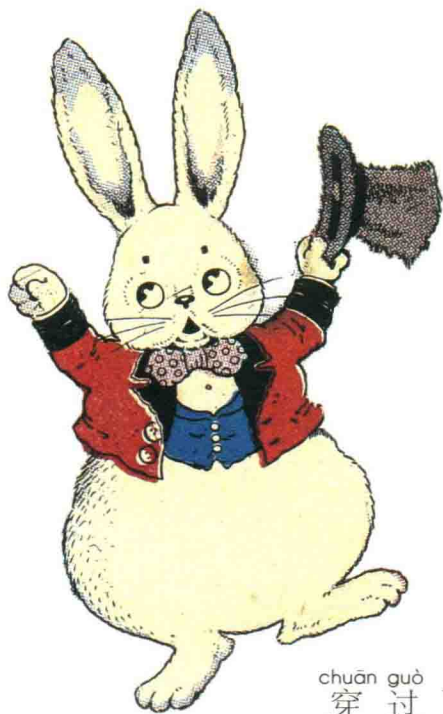
kan shù shàng rú guǒ tā néng wǎng shàng kàn yì yǎn de huà jiù bú huì gǎn
看树上。如果他能往上看一眼的话，就不会感

dào zhè me qí guài le kuài lè jié kè jiǎn qi sān sì gè qí guài de xiǎo wán
到这么奇怪了。快乐杰克捡起三四个奇怪的小玩

yì er zài cì cháo huí jiā de fāng xiàng zǒu qu zài lù shàng kuài lè jié
玩意儿，再次朝回家的方向走去。在路上，快乐杰



kè pèng dào le xiǎo tù bǐ dé , hái bǎ zì jǐ jiǎn dào de dōng xī ná gěi bǐ
克碰到了小兔彼得，还把自己捡到的东西拿给彼
dé kàn 。 shuō dào xiǎo tù bǐ dé ma , nǐ shì zhī dào de , tā shì gè hǎo
得看。说到小兔彼得嘛，你是知道的，他是个好
qí xīn fēi cháng fēi cháng zhòng de xiǎo jiā hu 。 tā lián yì miǎo zhōng yě bú
奇心非常非常重的小家伙。他连一秒钟也不
yuàn dān ge , lì shí jiù yào pǎo dào kuài lè jié kè shuō de nà ge dì fāng qù
愿耽搁，立时就要跑到快乐杰克说的那个地方去
kàn kan
看看。



nǐ kě déi dāng xīn a , xiǎo tù bǐ
“你可得当心啊，小兔彼
dé , nà xiē dōng xī kě jiān le 。 ” kuài lè
得，那些东西可尖了。”快乐
jié kè cháo tā hǎn dào
杰克朝他喊道。

bú guò , gēn wǎng cháng yí yàng , bǐ
不过，跟往常一样，彼
dé zǒu de tài jí le , méi néng tīng dào rén jiā
得走得太急了，没能听到人家
gào su tā de huà 。 tā shuāi kāi yí duì cháng
告诉他的话。他甩开一对长
tuǐ , shǐ jìn er bèng a bèng , fēi kuài de
腿，使劲儿蹦啊蹦，飞快地
chuān guò le sēn lín 。 tū rán , bǐ dé jiān jiào yì shēng ,
穿过了森林。突然，彼得尖叫一声，



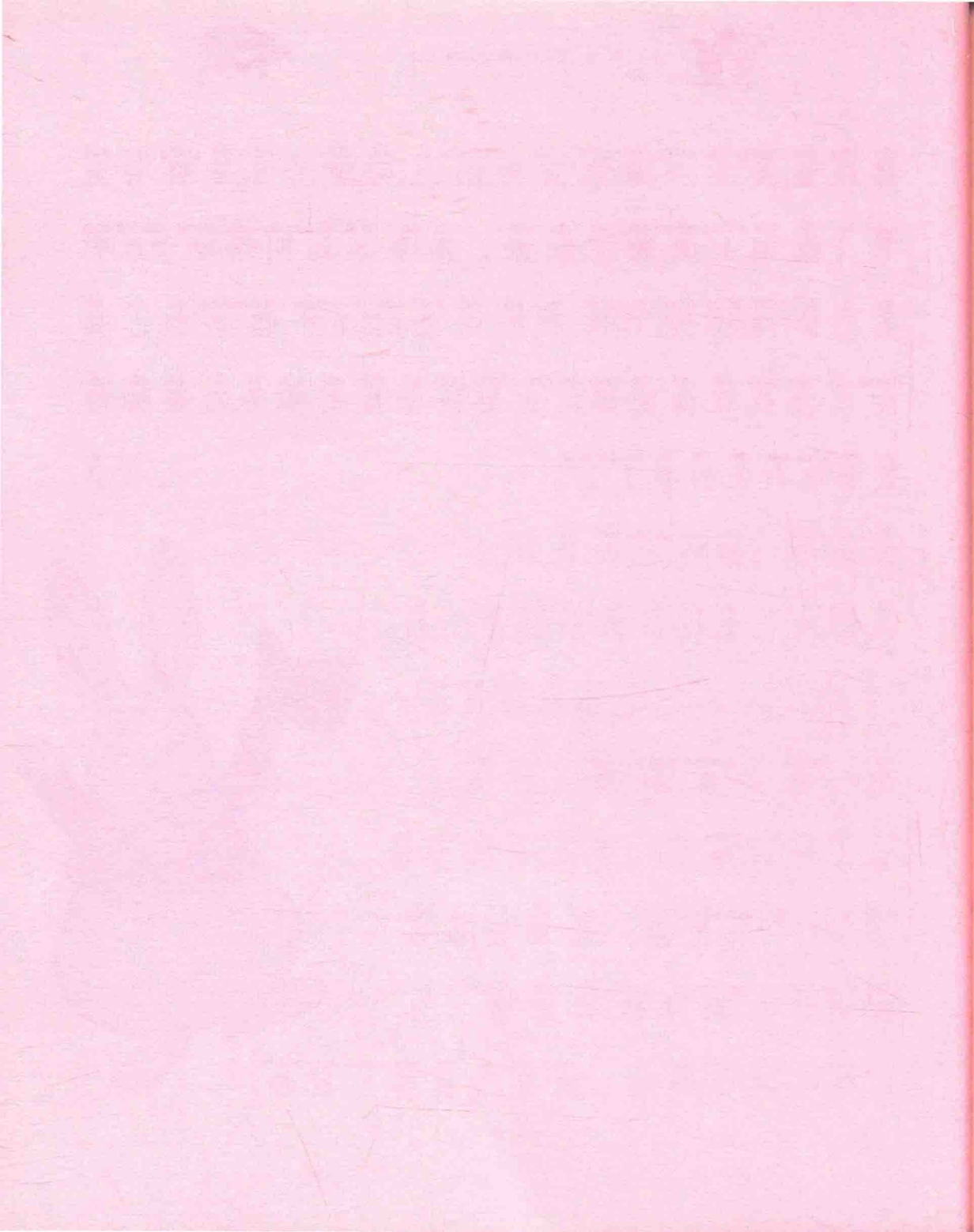
rán hòu lián máng zuò xià lái jiǎn chá tā de yì zhī jiǎo , kě shì gāng yí zuò
然后连忙坐下来检查他的一只脚，可是刚一坐

xià , tā mǎ shàng yòu bèng le qǐ lái , ér qiě zhè huí jiào de gèng dà shēng
下，他马上又蹦了起来，而且这回叫得更大声

le 。 bǐ dé zhǎo dào le kuài lè jié kè shuō de nà ge guài dōng xī , qí
了。彼得找到了快乐杰克说的那个怪东西，其

zhōng yí gè zhā zài tā de jiǎo shàng , lìng yí gè zhā zài kù zi de pì gu wèi
中一个扎在他的脚上，另一个扎在裤子的屁股位

zhì nà kuài bái sè de bǔ dīng shàng
置那块白色的补丁上。



běi fāng lái de mò shēng rén

北方来的陌生人

xī fēng mā ma jiā li nà xiē kuài lè de xiǎo wēi fēng men jī dòng de

西风妈妈家里那些快乐的小微风们激动得

bù dé liǎo。 shì de, tā men zhēn de tài jī dòng le, yīn wèi tā men

不得了。是的，他们真的太激动了，因为他们

gāng cái yù dào le sōng shǔ kuài lè jié kè hé xiǎo tù bǐ dé, tīng dào tā

刚才遇到了松鼠快乐杰克和小兔彼得，听到他

men liǎng gè shuō qǐ zài bì yù sēn lín li de xīn fā xiàn, xiàn zài xiǎo wēi fēng

们两个说起在碧玉森林里的新发现，现在小微风

men mǎn nǎo zi xiǎng de dōu shì zhè ge xiāo xī。 tā men zài bì yù cǎo dì

们满脑子想的都是这个消息。他们在碧玉草地

shàng yí huì er fēi dào zhè lǐ, yí huì er fēi dào nà lǐ, bǎ zhè ge xiāo

上一会儿飞到这里，一会儿飞到那里，把这个消

xī chuán le gè biàn。 zuì hòu, tā men lái dào le huān xiào chí, yòu xìng

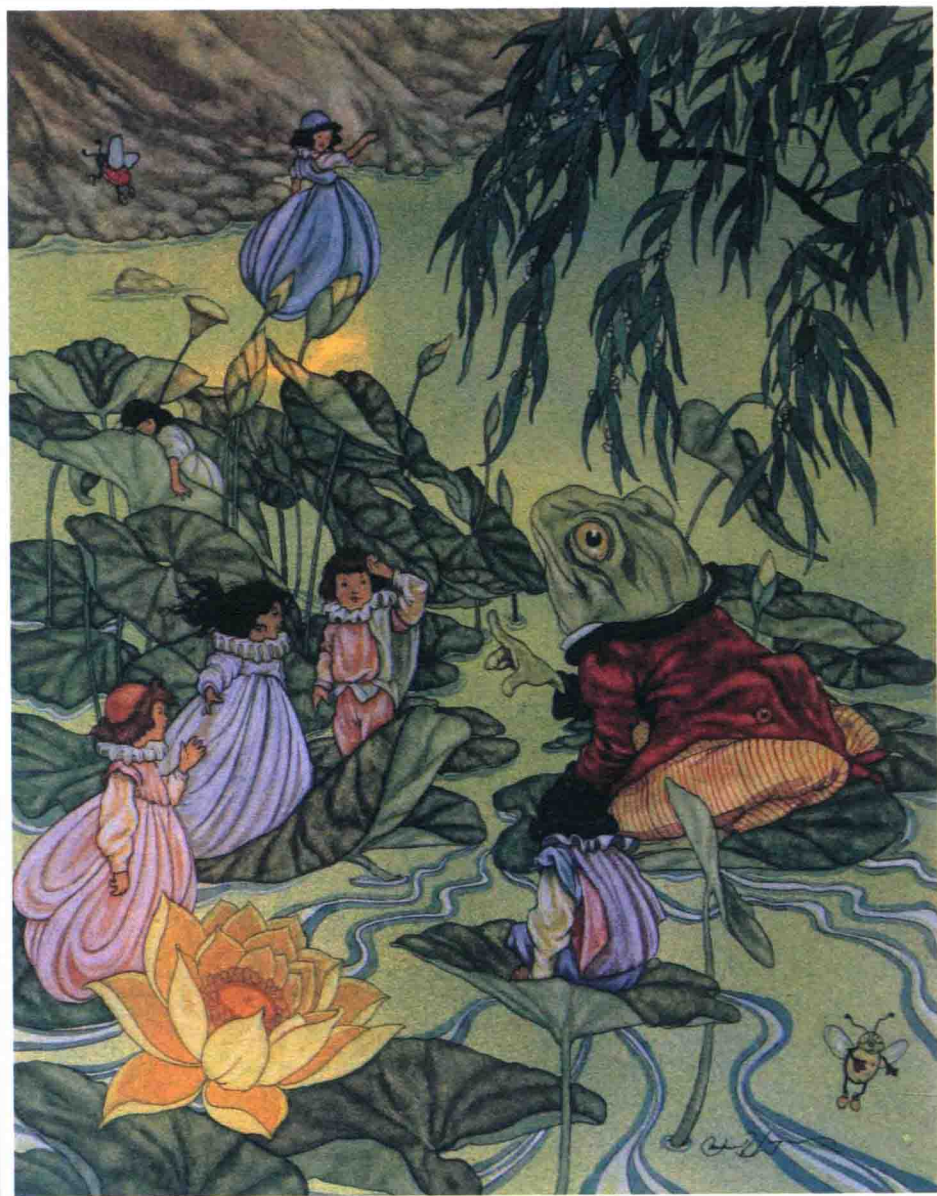
息传了个遍。最后，他们来到了欢笑池，又兴

chōng chōng de bǎ zhè shì er cóng tóu dào wěi gěi qīng wā lǎo tài gōng jiǎng le

冲冲地把这事儿从头到尾给青蛙老太公讲了

yí biàn。

一遍。





qīng wā lǎo tài gōng fú mō zhe zì jǐ huáng bái xiāng jiàn de mǎ jiǎ ,
青蛙老太公抚摸着自已黄白相间的马甲，

yí fù bó xué duō shí de yàng zi , yào zhī dào qīng wā lǎo tài gōng kě shì nián
一副博学多识的样子，要知道青蛙老太公可是年

jì hěn dà le yo 。
纪很大了哟。

“ hēng ! ” qīng wā lǎo tài gōng yí fù jué de méi shén me dà bu liǎo
“ 哼！ ” 青蛙老太公一副觉得没什么大不了

de yàng zi , “ wǒ zhī dào nà shì shén me 。 ”
的样子， “ 我知道那是什么。 ”

“ shì shén me ya kuài lè de xiǎo wēi fēng men yì qǐ hǎn dào ,
“ 是什么呀？ ” 快乐的小微风们一起喊道，

kuài lè jié kè shuō tā néng kěn dìng nà xiē dōng xī bú shì tǔ lǐ zhǎng
“ 快乐杰克说，他能肯定那些东西不是土里长

chu lai de yīn wèi nà dì fang lián yì kē qí guài de zhí wù yě méi yǒu 。 ”
出来的，因为那地方连一棵奇怪的植物也没有。 ”

qīng wā lǎo tài gōng zhāng kāi dà zuǐ jiāng yí gè kuài lè de xiǎo wēi
青蛙老太公张开大嘴，将一个快乐的小微

fēng chuī guo lai de yòu féi yòu chǔn de lǜ yíng yì kǒu tūn le xià qu 。
风吹过来的又肥又蠢的绿蝇一口吞了下去。

“ guā guā , ” qīng wā lǎo tài gōng shuō , “ nán dào zhǐ yǒu zhí wù
“ 呱呱， ” 青蛙老太公说， “ 难道只有植物

cái néng zhǎng chū dōng xī lái ma ? xiàn zài wǒ kě yǐ kěn dìng nà wán yì
才能长出东西来吗？现在我可以肯定，那玩意

er shì zhǎng chu lai de dàn bú shì zhǎng zài huā huā cǎo cǎo shàng de 。 ”
儿是长出来的，但不是长在花花草草上的。 ”



kuài lè de xiǎo wēi fēng men bèi zhè huà nòng hú tu le “ yǒu shén
快乐的小微风们被这话弄糊涂了：“有什
me dōng xī , huì shì zhǎng chū lái dàn yòu bú shì cóng zhí wù shàng miàn zhǎng
么东西，会是长出来但又不是从植物上面长
chū lái de ne
出来的呢？”

“ bǐ rú xiǎo tù bǐ dé jiǎo zhǐ tóu shàng de jiān zhuǎ , kuài lè jié kè
比如小兔彼得脚指头上的尖爪，快乐杰克
wěi ba shàng de róng máo qīng wā lǎo tài gōng wèn
尾巴上的绒毛？”青蛙老太公问。

kuài lè de xiǎo wēi fēng men hái shì shǎ hū hū de , “ dāng rán le , ”
快乐的小微风们还是傻乎乎的，“当然了，”
tā men hǎn dào , “ wǒ men gāng cái méi xiǎng dào zhè ge dàn shì wǒ men
他们喊道，“我们刚才没想到这个。但是我们
néng bǎo zhèng nà zhǒng huì chuō rén de guài dōng xī bú shì zhuǎ zi , ér qiě
能保证，那种会戳人的怪东西不是爪子，而且
kěn dìng yě bú shì róng máo
肯定也不是绒毛。”

“ bié shuō de nà me kěn dìng , ” qīng wā lǎo tài gōng shuō , “ nǐ
“别说得那么肯定，”青蛙老太公说，“你
men zài qù yí tàng bì yù sēn lín , jì zhù , zhè cì yào cháo shù shàng kàn
们再去一趟碧玉森林，记住，这次要朝树上看
yí kàn , bú yào guāng gù zhe kàn dì miàn , rán hòu zài huí lái gào su wǒ nǐ
一看，不要光顾着看地面，然后再回来告诉我你
men yǒu shén me xīn fā xiàn
们有什么新发现。”



kuài lè de xiǎo wēi fēng men zhēng xiān kǒng hòu de yòu pǎo dào bì yù sēn
快乐的小微风们争先恐后地又跑到碧玉森

lín , kāi shǐ zài shù mù de zhī gàn zhī jiān xún zhǎo qǐ lái 。 hěn kuài , tā
林，开始在树木的枝干之间寻找起来。很快，他

men jiù zài yì kē gāo dà de yáng shù gāo chù , fā xiàn le yí gè mò shēng
们就在一棵高大的杨树高处，发现了一个陌生

rén 。 tā de gè zǐ hěn dà , bì yù cǎo dì shàng de jū mín shuí dōu bǐ bu
人。他的个子很大，碧玉草地上的居民谁都比不

shàng tā , ér qiě tā hái zhǎng zhe yòu
上他，而且他还长着又

cháng yòu fēng lì de yá chǐ , yǎn xià zhèng
长又锋利的牙齿，眼下正

yòng yá chǐ cóng shù gàn shàng
用牙齿从树干上

wǎng xià sī chě shù pí ne 。
往下撕扯树皮呢。

tā de wài tào shàng zhǎng zhe hěn
他的外套上长着很

cháng de máo , zhōng jiān hái shēn
长的毛，中间还伸

chu xǔ xǔ duō duō de xiǎo cì , hěn
出许许多多的小刺，很

xiàng shì kuài lè jié kè hé xiǎo tù bǐ
像是快乐杰克和小兔彼

dé shuō de nà zhǒng guài dōng xī 。
得说的那种怪东西。





“zǎo shang hǎo a! ” kuài lè de xiǎo wēi fēng men yǒu lǐ mào de
“早上好啊！”快乐的小微风们有礼貌地

xiàng mò shēng rén dǎ zhāo hu
向陌生人打招呼。

“zǎo。” shù shàng de mò shēng rén shuō qǐ huà lái hū lū hū
“早。”树上的陌生人说起话来呼噜呼

lū de
噜的。

“wǒ men kě yǐ wèn wèn nǐ shì dǎ nǎ er lái de ma?” yí gè
“我们可以问问你是打哪儿来的吗？”一个

kuài lè de xiǎo wēi fēng wèn
快乐的小微风问。

“wǒ shì cóng běi fāng shù lín lǐ lái de。” mò shēng rén shuō zhe yòu
“我是从北方树林里来的。”陌生人说着又

máng kāi le, tā hǎo xiàng zhèng zài bǎ shù pí yì diǎn diǎn bāo xià lái, rán
忙开了，他好像正在把树皮一点点剥下来，然

hòu chī diào
后吃掉。

háo zhū bō qí rèn shi le xīn péng you 豪猪波奇认识了新朋友

cóng běi fāng lái le ge mò shēng rén , kuài lè de xiǎo wēi men hěn kuài
从北方来了个陌生人，快乐的小微们很快

jiù bǎ zhè ge xiāo xī chuán biàn le zhěng gè bì yù sēn lín hé bì yù cǎo
就把这个消息传遍了整个碧玉森林和碧玉草

dì 。 hěn kuài , cǎo dì shàng de xiǎo gè zǐ jū mín , hái yǒu sēn lín lǐ de
地。很快，草地上的小个子居民，还有森林里的

jū mín men fēn fēn zhǎo dào gè zhǒng gè yàng de lǐ yóu pǎo dào dà yáng shù zhè
居民们纷纷找到各种各样的理由跑到大杨树这

er lái le , mò shēng rén hái zài nà shàng miàn shǐ jìn er chī zhe ne 。 gāng kāi
儿来了，陌生人还在那上面使劲儿吃着呢。刚开

shǐ tā hěn hài xiū , bù zhī dào yào shuō shén me 。 tā shì ge gǔ guài de jiā
始他很害羞，不知道要说什么。他是个古怪的家

huo , ér qiě gè zǐ hěn dà , yá chǐ nà me cháng yòu nà me jiān , suǒ yǐ
伙，而且个子很大，牙齿那么长又那么尖，所以

lái kàn tā de dòng wù men dōu bù gǎn tài kào jìn 。
来看他的动物们都不敢太靠近。

shuō dào hú lǐ léi dí ya , nǐ zhī dào de , tā zuì ài chuī niú
说到狐狸雷迪呀，你知道的，他最爱吹牛



pí , zuì xǐ huan chuī xū zì jǐ shì duō me cōng míng , duō me yǒng gǎn , tā
皮，最喜欢吹嘘自己是多么聪明，多么勇敢，他
yě hé cǎo dì shàng de jū mín men yì qǐ lái le 。
也和草地上的居民们一起来了。

“ hēng , ” hú li léi dí bú xiè de shuō , “ shuí huì hài pà nà ge
“哼，”狐狸雷迪不屑地说，“谁会害怕那个
jiā伙伙呀？”
家伙呀？”

jiù zài zhè shí hòu , mò
就在这个时候，陌
shēng rén kāi shǐ cóng shù shàng xià lái
生人开始从树上下来
le 。 léi dí yí xià zi wǎng hòu tuì
了。雷迪一下子往后退
le hǎo jǐ bù 。
了好几步。



“ hǎo xiàng shì nǐ zài hài pà
“好像是你在害怕
yo , hú li léi dí 。 ” xiǎo tù bǐ dé shuō 。
哟，狐狸雷迪。”小兔彼得说。

“ wǒ shén me yě bú pà 。 ” hú li léi dí shuō zhe shǐ jìn er gǔ
“我什么也不怕。”狐狸雷迪说着使劲儿鼓
qǐ shēn tǐ , xiǎng bǎ zì jǐ gǔ chéng liǎng bèi dà 。
起身体，想把自己鼓成两倍大。

“ wǒ hǎo xiàng tīng dào le cháng mǎ liǎn liè quǎn de shēng yīn 。 ” huā
“我好像听到了长马脸猎犬的声音。”花



lì shǔ bān ban tū rán shuō dào。
栗鼠斑斑突然说道。

huā lì shǔ bān ban qí shí yà gēn er méi tīng dào cháng mǎ liǎn liè quǎn
花栗鼠斑斑其实压根儿没听到长马脸猎犬

de jiào shēng dàn shì qià hǎo jiù zài zhè shí hòu chuán lái le yí zhèn “dā
的叫声，但是，恰好就在这时候，传来了一阵“嗒

dā dā” de jiǎo bù shēng yì tīng jiù zhī dào shì cháng mǎ liǎn liè quǎn zhòng
嗒嗒”的脚步声，一听就知道是长马脸猎犬重

zhòng de tà zài kū yè shàng fā chū lái de tiān na dà jiā yí xià zǐ
重地踏在枯叶上发出来的。天哪，大家一下子

cháo sì miàn bā fāng pǎo le gè jīng guāng — chū le běi fāng lái de mò shēng
朝四面八方跑了个精光——除了北方来的陌生

rén zhī wài tā hái gēn gāng cái yí yàng bù jǐn bú màn de cóng shù shàng
人之外，他还跟刚才一样，不紧不慢地从树上

wǎng xià pá cháng mǎ liǎn liè quǎn kàn dào le tā jīng yà de tíng le xià
往下爬。长马脸猎犬看到了他，惊讶地停了下

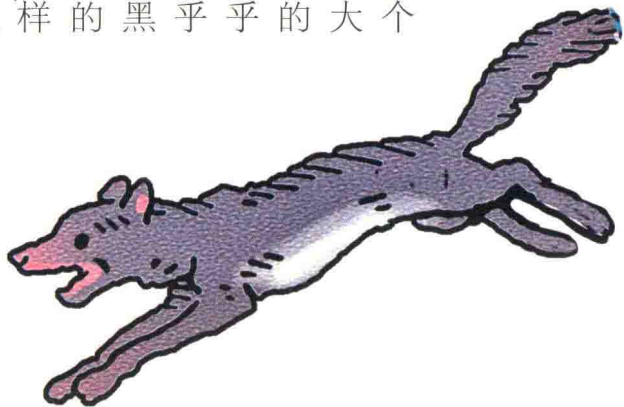
lai tā hái cóng méi jiàn guo xiàng zhè yàng de hēi hū hū de dà gè
来。他还从没见过像这样的黑乎乎的大个

zi ne
子呢。

wāng wāng wāng
“汪 汪 汪！”

cháng mǎ liǎn liè quǎn yòng dī chén
长马脸猎犬用低沉

de sǎng yīn hǒu le qi lai
的嗓音吼了起来。





yì bān qíng kuàng xià , měi dāng tā zhè yàng dī dī de hǒu shàng jǐ
 一 般 情 况 下 ， 每 当 他 这 样 低 低 地 吼 上 几
 shēng , suǒ yǒu cǎo dì shàng de xiǎo gè zǐ jū mín hé sēn lín lǐ de jū mín men
 声 ， 所 有 草 地 上 的 小 个 子 居 民 和 森 林 里 的 居 民 们
 jiù huì pǎo de pǎo , táo de táo , dàn shì yǎn qián zhè ge mò shēng rén què yì
 就 会 跑 的 跑 ， 逃 的 逃 ， 但 是 眼 前 这 个 陌 生 人 却 一
 diǎn er yě méi yǒu jiā kuài dòng zuò de yì sī , zhè ràng cháng mǎ liǎn liè quǎn
 点 儿 也 没 有 加 快 动 作 的 意 思 ， 这 让 长 马 脸 猎 犬
 fēi cháng chī jīng 。 tā dāi dāi de zhàn zhe , kàn zhe mò shēng rén 。 rán hòu ,
 非 常 吃 惊 。 他 呆 呆 地 站 着 ， 看 着 陌 生 人 。 然 后 ，
 tā yòu cóng sǎng zǐ yǎn lǐ hǒu chū le jǐ shēng fēi cháng dī chén de páo xiào ,
 他 又 从 嗓 子 眼 里 吼 出 了 几 声 非 常 低 沉 的 咆 哮 ，
 dàn shì mò shēng rén hái shì bù ná zhèng yǎn qiáo tā , cháng mǎ liǎn liè quǎn yì
 但 是 陌 生 人 还 是 不 拿 正 眼 瞧 他 ， 长 马 脸 猎 犬 一
 xià zǐ bù zhī dào gāi zěn me bàn le 。
 下 子 不 知 道 该 怎 么 办 了 。

wǒ děi gěi tā diǎn er yán sè qiáo qiáo , ” cháng mǎ liǎn liè quǎn zì
 “ 我 得 给 他 点 儿 颜 色 瞧 瞧 ， ” 长 马 脸 猎 犬 自
 yán zì yǔ dào , “ wǒ yào yǎo zhù tā , shǐ jìn er huàng tā , shǐ jìn er
 言 自 语 道 ， “ 我 要 咬 住 他 ， 使 劲 儿 晃 他 ， 使 劲 儿
 huàng shǐ jìn er huàng yì zhí huàng dào tā duàn qì 。 ”
 晃 使 劲 儿 晃 ， 一 直 晃 到 他 断 气 。

zhè shí hòu , mò shēng rén cóng shù shàng xià dào le dì miàn , bìng qiě
 这 时 候 ， 陌 生 人 从 树 上 下 到 了 地 面 ， 并 且
 cháo lìng yì kē shù zǒu qu , tā hái shì quán shén guàn zhù de gàn zhe zì jǐ
 朝 另 一 棵 树 走 去 ， 他 还 是 全 神 贯 注 地 干 着 自 己



de shì qing 。 jiē xià lái ne , hǎo xì jiù shàng chǎng le 。 cháng mǎ liǎn liè
的事情。接下来呢，好戏就上场了。长马脸猎

quǎn cháo mò shēng rén chōng le guo qu , kě mò shēng rén bìng méi yǒu táo
犬朝陌生人冲了过去，可陌生人并没有逃

pǎo , nǐ cāi cai tā shì zěn me zuò de ? tā zhǐ shì quán suō qǐ lái , bǎ
跑，你猜猜他是怎么做的？他只是蜷缩起来，把

zì jǐ de tóu mái dào wài tào de pí máo lǐ , zhěng gè er jǐn jǐn de suō chéng
自己的头埋到外套的皮毛里，整个儿紧紧地缩成

le yí gè qiú 。 tā zhè yàng juǎn qǐ lái zhī hòu , cáng zài pí wài tào máo mao
了一个球。他这样卷起来之后，藏在皮外套毛毛

lǐ de xiǎo cì jiù quán bù shù le qǐ lái , kàn qǐ lái xiàng gè jù dà de
里的小刺就全部竖了起来，看起来像个巨大的

lì zǐ máo qiú 。
栗子毛球。

cháng mǎ liǎn liè quǎn yí gè jí shā chē tíng le xià lái , tā shēn chū bí
长马脸猎犬一个急刹车停了下来，他伸出鼻

zi , wén le wén zhè ge qí guài de dōng xī 。 zhǐ tīng jiàn “ pā ” de yì
子，闻了闻这个奇怪的东西。只听见“啪”的一

shēng , mò shēng rén de wěi ba zhèng hǎo chōu dǎ zài cháng mǎ liǎn liè quǎn de
声，陌生人的尾巴正好抽打在长马脸猎犬的

liǎn shang , shí duō gēn xiǎo xiǎo de jiān cì jiù xiàng shì zhā zài zhēn diàn shang de
脸上，十多根小小的尖刺就像是扎在针垫上的

dà tóu zhēn yí yàng , zhā jìn le tā de liǎn 。
大头针一样，扎进了他的脸。

“ wō ! wō ! wō ! ” cháng mǎ liǎn liè quǎn sī xīn liè fèi de cǎn
“喔！喔！喔！”长马脸猎犬撕心裂肺地惨